



大会

Distr.
GENERAL

A/48/717/Add.7
17 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
议程项目91(f)

发展和国际经济合作 沙漠化和旱灾

第二委员会的报告(第八部分)*

报告员：伊雷妮·弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士(奥地利)

一、导言

1. 第二委员会就议程项目91进行了实质性辩论(见A/48/717,第2段)。1993年11月29日第42次会议和12月6日第45次会议审议了应就分项目(f)采取的行动。委员会审议这个项目的情况见有关的简要记录(A/C.2/48/SR.42和45)。

二、审议决议草案A/C.2/48/L.45和L.66

2. 在11月29日第42次会议上,哥伦比亚代表以属于77国集团的联合国会员国的名义和中国提出了一项题为“干旱和沙漠化”的决议草案(A/C.2/48/L.45),案文如下:

* 关于本议程项目的报告将分几部分印发,文号是A/48/717及其增编。

“大会，

“回顾其1977年12月19日第32/172号决议，其中大会核可载有《防沙治沙行动计划》²的联合国沙漠化会议的报告，¹以及后来关于这个问题的各项决议，

“还回顾联合国环境与发展会议载于《21世纪议程》题为“管理脆弱的生态系统：防沙治旱”的第12章的决定，³这些决定进一步阐明并补全了《行动计划》的决定，

“关心全世界特别是非洲的土壤资源继续退化，

“注意到长期而言干旱、沙漠化和土壤生产能力退化问题会在世界各地产生严重的经济和社会后果，会威胁各国的安全和福祉，

“欢迎正在进行的拟定在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙国际公约的谈判，

“注意到联合国苏丹-萨赫勒办事处在防治干旱方面的积极作用，以及联合国苏丹-萨赫勒办事处在正在进行的关于拟订防沙治沙国际公约的谈判过程中对非洲国家的重要贡献，

“注意到载于《21世纪议程》第38.27段的建议，以及联合国开发计划署理事会第93/33号决定，其中理事会鼓励署长加强联合国苏丹-萨赫勒办事处的实质性作用，以及维持办事处作为联合国开发计划署范围内一切与防旱治沙有关的事务的联络中心的地位，

“¹ A/CONF.74/36。

“² 同上，第一部分，第一章。

“³ 《联合国环境和发展会议的报告，里约热内卢，1992年6月3日至14日》，第一卷，《环发会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号E.93.I.8和更正)决议1，附件二。

“回顾向联合国开发计划署和联合国环境规划署提出的呼吁，呼吁它们继续并加强合作，特别是通过合办事业方案向联合国苏丹-萨赫勒办事处提供支助，防治沙漠化，

“审查了秘书长关于《行动计划》和《苏丹-萨赫勒区域中期恢复和复兴方案》的实施情况报告，⁴

“1. 敦促国际社会增加其对受干旱和沙漠化影响最严重的国家的财政、技术和物资支助，以便支持它们努力将联合国环境与发展会议的决定变成实施《21世纪议程》第12章概述的各项方案的具体活动；

“2. 满意地注意到联合国开发计划署理事会第93/33号决定，其中理事会决定联合国苏丹-萨赫勒办事处应将防旱治沙方面的经验和知识提供给所有受影响国家，特别是非洲国家；

“3. 建议在实施《21世纪议程》的范畴内加强和扩大获得关于支持联合国苏丹-萨赫勒办事处在苏丹-萨赫勒区域实施《防沙治沙行动计划》的联合协议保证的联合国开发计划署和联合国环境规划署之间的合作，但不得妨碍必须给予苏丹-萨赫勒区域各国的特别照顾；

“4. 呼吁捐助国向联合国苏丹-萨赫勒区域基金捐款，使它能在拟订防沙治沙国际公约谈判过程的框架范围内继续向非洲国家提供有效的援助，并协助受影响国家实施《21世纪议程》的第12章；

“5. 紧急呼吁国际社会的成员，特别是捐助国，支持在分区域各级防旱治沙的努力，尤其是支持在分区域政府间组织内，诸如在政府间抗旱发展管理局、萨赫勒地区国家间抗旱常设委员会、南部非洲发展共同体和阿拉伯马格里布联盟内作出的努力；

“6. 请秘书长向大会第五十届会议报告本决议的执行情况。

“⁴ A/48/216。

3. 在12月6日第45次会议上,委员会副主席莱安德罗·阿雷利亚诺先生(墨西哥)在决议草案A/C.2/48/L.45的非正式协商的基础上提出了一项决议草案(A/C.2/48/L.66),并口头订正了英文本如下:

(a) 执行部分第5段第1句,删去“members of the international community”之前的“affected”一字(将“国际社会受影响的成员”改为“国际社会的成员”);

(b) 在执行部分第5段,在“subregional levels”二字之前加上“affected”一字(将“支持在分区域各级”改为“支持在受影响分区域各级”)。

4. 在同次会议上,委员会未经表决通过了英文本经口头订正的决议草案A/C.2/48/L.66(见第6段)。

5. 鉴于决议草案A/C.2/48/L.66已获通过,决议草案A/C.2/48/L.45由提案国撤回。

三、第二委员会的建议

6. 第二委员会建议大会通过下列决议草案:

干旱和沙漠化

大会,

回顾其1977年12月19日第32/172号决议,其中大会核可载有《防沙治沙行动计划》⁵的联合国沙漠化会议的报告,⁶以及后来关于这个问题的各项决议,

⁵ A/CONF.74/36。

⁶ 同上,第一部分,第一章。

还回顾联合国环境与发展会议载于《21世纪议程》题为“管理脆弱的生态系统：防沙治旱的第12章的决定”，⁷ 这些决定进一步阐明并补全了《行动计划》的决定，

关心全世界特别是非洲的土壤资源继续退化，

注意到长期而言干旱、沙漠化和土壤生产能力退化问题会在世界各地产生严重的经济和社会后果，会威胁所有受影响国家的安全和福祉，

强调正在进行的拟订在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙国际公约的谈判，十分重要，

注意到联合国苏丹-萨赫勒办事处在防治干旱方面的积极作用，以及联合国苏丹-萨赫勒办事处在正在进行的关于拟订防沙治沙国际公约的谈判过程中对非洲国家的重要贡献，

注意到载于《21世纪议程》第38.27段的建议，以及联合国开发计划署理事会1993年6月18日第93/33号决定，⁸ 其中理事会鼓励署长加强联合国苏丹-萨赫勒办事处的实质性作用，并按照正在进行的把办事处同联合国开发计划署核心方案相结合的过程，维持办事处作为联合国开发计划署范围内一切与防旱治沙有关的事务特别是非洲防旱治沙事务的联络中心的地位，

回顾向联合国开发计划署和联合国环境规划署提出的呼吁，呼吁它们继续并加强合作，特别是通过合办事业方案向联合国苏丹-萨赫勒办事处提供支助，防治沙漠化，

审查了秘书长关于《防沙治沙行动计划》和《苏丹-萨赫勒区域中期恢复

⁷ 《联合国环境和发展会议的报告，里约热内卢，1992年6月3日至14日》，第一卷，《环发会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号E.93.I.8和更正)决议1，附件二。

⁸ 《经济及社会理事会正式记录，1993年，补编第15号》(E/1993/35)。

和复兴方案》的实施情况报告，⁹

1. 欢迎国际社会的支持并敦促国际社会继续向受干旱和沙漠化影响最严重的国家提供财政、技术和物资支助，以便支持它们努力将联合国环境与发展会议的决定变成实施《21世纪议程》第12章概述的各项方案的具体活动，适当考虑到未来的关于在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是非洲国家防沙治沙的国际公约的各项规定；

2. 满意地注意到联合国开发计划署理事会第93/33号决定，其中理事会决定联合国苏丹-萨赫勒办事处应将防旱治沙方面的经验和知识提供给所有受影响国家，特别是非洲国家；

3. 建议在实施《21世纪议程》的范畴内，以符合未来公约成果的方式，加强和扩大获得关于支持联合国苏丹-萨赫勒办事处在苏丹-萨赫勒区域实施《防沙治沙行动计划》的联合协议保证的联合国开发计划署和联合国环境规划署之间的合作，但不得妨碍必须给予苏丹-萨赫勒区域各国的特别照顾；

4. 呼吁捐助国向联合国苏丹-萨赫勒区域基金捐款，使它能在拟订防沙治沙国际公约谈判过程的框架范围内继续向非洲国家提供有效的援助，并协助受影响国家实施《21世纪议程》的第12章；

5. 紧急呼吁国际社会的成员，特别是捐助国，支持在受影响分区域各级防旱治沙的努力，尤其是支持在分区域政府间组织，诸如在政府间抗旱发展管理局、萨赫勒地区国家间抗旱常设委员会、南部非洲发展共同体和阿拉伯马格里布联盟内作出的努力，以及在联合国系统各方案、基金和相关机构，包括在联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署和联合国开发计划署内作出的努力；

6. 请秘书长向大会第五十届会议报告本决议的执行情况。

⁹ A/48/216。